



**Lesung im Kulturtreff Luisenthal am 11. März**

Am Sonntag dem 11. März um 16 Uhr tritt das bekannte TRIO A.L.U.BA-BA mit seinem Programm aus heiteren und besinnlichen Liedern, Gereimtem und Ungereimtem im Kulturtreff Luisenthal, Atelier Horst Reinsdorf auf. Der Eintritt ist wie immer frei. A.L.U.BA sind Ulrike Kiehlhofer-Schultze und Lutz R. Schultze und Alexander Aatz. Weitere Infos unter Trio-Lau@web.de



**Qualifizierungslehrgang bei den Lernpaten Saar am 13. April**

Am 13. April findet der 11. Qualifizierungslehrgang bei den Lernpaten Saar statt. Die Teilnehmer treffen sich im Mehrgenerationenhaus in Nonnweiler, (Trierer Straße 9). Abverlangt werden 36 Stunden, allerdings mit sehr vielen spannenden und wichtigen Themen, damit die Lernpaten nach der Sommerpause in den Schulen bestens vorbereitet loslegen können. Weitere Informationen sind erhältlich bei der Landesarbeitsgemeinschaft PRO EHRENAMT e.V., Telefon: 06893/1373, mobil 0171/5313443, Fax: 06893/6447 oder im Internet unter: www.lernpaten-saar.de.

Auch in Völklingen gibt es die "AKTION PATENSCHAFT", eine Initiative der Stadt Völklingen zur Förderung der sozialen Integration. Informationen zur "AKTION PATENSCHAFT" sind bei der Integrationsbeauftragten der Stadt Völklingen, Guelsah Bora, Telefon: 06898/13-2442 oder guelsah.bora@voelklingen.de erhältlich.

**Die Müll-Nummer:**

Unter folgender Nummer können die Bürgerinnen und Bürger illegalen Müll an den Baubetriebshof melden:

**06898/13-2375**

Die Telefonnummer ist von Montag bis Freitag von 6 bis 19 Uhr erreichbar.



**St. Michaels-Krankenhaus wird abgerissen**

Die Arbeiten zum Abriss des ehemaligen St. Michaels-Krankenhauses in Völklingen sind angelaufen. Der Westflügel des Gebäudekomplexes mit der Kapelle war schon vor einigen Jahren gefallen. Das Gebäude war im Jahr 2008 stillgelegt worden. Nach Angaben der Cusanus-Trägersgesellschaft in Trier wird das ehemalige Krankenhaus komplett abgerissen. Vor zehn Jahren hatten die Ordensschwester der Marienhaus GmbH das St. Michaels-Krankenhaus aufgegeben, nachdem sie hier über Jahrzehnte tätig gewesen waren. Ein geplantes Reha-Nachfolgeprojekt der Saarland-Heilstätten GmbH (SHG) wurde nach 2013 nicht mehr betrieben. Derzeit sind im Hintergrund bereits Gespräche über eine Neunutzung des Geländes im Gange.

Upg/Foto: Tobias Noll

**Europäisches Konzert der Saar- und Moselle-Schüler:**

**Erfolgsprojekt wird fortgesetzt**

Das Erfolgsprojekt zwischen deutschen und französischen Schülern wird fortgesetzt: Am 16. März verwandelt sich die Gebläsehalle des Weltkulturerbes Völklinger Hütte in einen großen Konzertsaal. Märchenhaft wird das Stück „Peau d'âne“ („Eselshaut“), welches bei den Gebürdern Grimm „Allerleirauh“ heißt, auf der großen Bühne mit viel Musik inszeniert.

Das Projekt „Konzert der Gymnasien“ besteht inzwischen schon seit 26 Jahren. Zu Beginn war es ein lothringisches, schulübergreifendes Chor- und Orchesterprojekt mit Beteiligung von Schulen aus Metz und Forbach. Vor 13 Jahren wurde das Projekt grenzübergreifend, indem das Völklinger Warndt-Gymnasium einbezogen wurde. Anlass war damals das 40-jährige Jubiläum der Städtepartnerschaft zwischen Völklingen und Forbach.

Daniel Bérard (Forbach), Nils Hollendieck, Christian Bur, Dr. Jessica Riemer (Völklingen) betreuen jeweils für ihre Schule gemeinsam mit der Stadt Völklingen dieses außergewöhnliche Projekt. „In diesem Jahr wollen wir mit

**Deutsch-französisches Erfolgsprojekt besteht seit 26 Jahren**

über 300 Schülerinnen und Schülern diese märchenhafte Produktion auf die Bühne der Gebläsehalle bringen und werden wieder das Publikum begeistern. Zur Story: Die Heldin des Märchens „Peau d'Âne - Eselshaut“ von Charles Perrault ist vielleicht am nächsten verwandt mit Grimms Prinzessin „Allerleirauh – Toutes Fourrures“. Beide müssen sich gegen ihren königlichen Vater zur Wehr setzen, der in ihnen nur das Ab-

bild der geliebten verstorbenen Gemahlin sieht und sie deshalb begehrt und zur Frau nehmen will. Die Prinzessin, versteckt in einem Mantel aus Eselsfell, flieht vor den Nachstellungen des königlichen Vaters in den Wald, wo sie zumindest eine Zeit lang weitab von der Etikette des Hofes und Zwängen des Schönheitsideals ein selbstbestimmtes Leben führen kann, bis ein junger Prinz erscheint. „Peau d'Âne“ ist ein dunkles, ein geheimnisvolles Märchen, das Verlangen bis zum Inzest, aber auch Verweigerung als Akt der Selbstfindung in Szene setzt.

Der 24-jährige Komponist Pierre Thibout – vor wenigen Jahren selbst noch als Schüler im Chor des Konzertes der Gymnasien – hat nach einem Libretto von Nils Hollendieck eine ergreifende, facettenreiche Musik für den Stoff gefun-

den, die durch Kompositionen von Christian Bur abgerundet wird.

Unterstützt wird die Veranstaltung - neben der GWIS Völklingen GmbH als Veranstalter - durch die Stadt Völklingen, das Ministerium für Finanzen und Europaangelegenheiten, das Weltkulturerbe Völklinger Hütte, Saartoto und den Lionsclub Völklingen.

Tickets im Vorverkauf gibt es bei der Tourist-Info der Stadt Völklingen (Im Neuen Bahnhof, Rathausstraße 55), dem Warndt-Gymnasium Völklingen sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und im Internet unter www.ticket-regional.de/voelklingen Die Abendkasse ist ab 19 Uhr geöffnet. Das Konzert beginnt um 20 Uhr. Die Tickets kosten regulär 13 Euro für Erwachsene. Für Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre kosten die Tickets 5 Euro.



**HEUTE**

**Eselshaut**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Seit über 26 Jahren besteht ein Schülerprojekt, das seinesgleichen im Saarland wie in Lothringen sucht: „Europäisches Konzert der Saar- und Moselle-Schüler“ lautet der Name. Hervorgegangen aus einer schulübergreifenden Chor- und Orchesterzusammenarbeit von Schulen aus Metz und aus unserer Partnerstadt Forbach wurde es vor über zehn Jahren grenzübergreifend, als das Völklinger Warndt-Gymnasium in diese Kooperation mit einbezogen wurde. Seither gibt es jedes Jahr nicht nur spektakuläre Abschlusskonzerte im lothringischen Metz und in Forbach, sondern auch auf saarländischer Seite.

So einzigartig wie das Konzertereignis ist auch der Austragungsort. Die Schülerinnen und Schüler werden nämlich im Weltkulturerbe Völklinger Hütte ihr neues Projekt vorstellen.

„Eselshaut“ (Peau d'âne) heißt die märchenhafte Musikproduktion, an der 300 Schülerinnen und Schüler beteiligt sind. Komponist ist der 24-jährige Pierre Thibout, der derzeit in Paris Musik studiert. Er selbst war noch vor wenigen Jahren Mitwirkender dieses grenzübergreifenden Musikprojektes und beweist, was eine solche Kooperation alles zu bewirken vermag – an Begeisterung bei den Zuschauern und Zuhörern und an Chancen für die beteiligten Akteure.

Wir als Stadt Völklingen unterstützen mit vielen anderen seit Jahren diese wunderbare Kooperation, die nach und nach nicht nur musikalische Früchte trägt.

Ihr

Klaus Lorig  
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

**KOMMENTAR**



**Jahreshauptversammlung der Feuerwehr**

**Oberbürgermeister Klaus Lorig betont die Wichtigkeit des Zusammenspiels von Wehrführung und Verwaltung**

Im Dorfgemeinschaftshaus Geislautern fand die diesjährige Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Völk-

lingen statt. Wehrführer Herbert Broy begrüßte die anwesenden Mitglieder der Feuerwehr sowie die zur

Versammlung gekommenen Gäste aus Politik und Presse. Broy gab einen kurzen Über-

blick über die Maßnahmen, die im vergangenen Jahr getätigt wurden sowie einen Ausblick auf das Jahr 2018. So wurden in 2017 die Baumaßnahmen am Gerätehaus Geislautern weiter vorangetrieben. Zudem wurden der GW-Logistik/SW 2000 für den Löschbezirk Stadtmitte sowie zwei MTW für die Löschbezirke Geislautern und Fürstenhausen beschafft. Auch der Umbau des Fahrzeughalle in Wehrden wurde abgeschlossen; in Ludweiler und Lauterbach stehen nur noch kleinere Arbeiten bis zur Fertigstellung der Baumaßnahmen an. Anschließend richtete Oberbürgermeister Klaus Lorig als Noch-Chef der Wehr seine Grußworte an die Anwesenden. Er betonte abermals die Wichtigkeit des guten Zusammenspiels von Wehrführung und Verwaltung, die die beschriebenen Beschaffungen und Baumaßnahmen ermöglicht hät-

ten, sodaß die Völklinger Bürger und Bürgerinnen sich auch in Zukunft auf ihre Feuerwehr verlassen könnten. Er sicherte der anwesenden designierten Ober-

**Völklinger Wehr ist modern und leistungsfähig**

bürgermeisterin Christiane Blatt bei der Übergabe eine moderne und leistungsfähige Völklinger Wehr zu. Weiterhin bedankte er sich für die gute Zusammenarbeit in den letzten 15 Jahren bei allen Anwesenden Feuerwehrleuten und erntete dafür stehende Ovationen. Nach weiteren Grußworten von Brandinspekteur Tony Bender, konnte die Versammlung zahlreiche Beförderungen vornehmen: Zum Feuerwehrmann/Feuerwehrrau wurden befördert: Leon Riedel, Maurice Landois, Thomas Tazer, Matthias Hofmann, Sarah Marin-

ger, Rebecca Luck. Zum Oberfeuerwehrmann/Oberfeuerwehrrau wurden befördert: Daniel Hubertz, Janosch Nauert, Maikel Adamsky.

Zur Löschmeister/Löschmeisterin wurden Marvin Lück, Dominik Herr, Jan Ibelshäuser und Michael Rödel. Zum Oberlöschmeister/Oberlöschmeisterin wurden Dagmar Menzel, Michael Rodenbusch, Florian Felten, Andreas Sticher, Hans-Georg Kronser. Zum Hauptlöschmeister wurden Dirk Bauer, Peter Marx, Markus Thinnies, Christian Duchene und Markus Schroeder.

Zum Brandmeister/Brandmeisterin wurden Christoph Ewen, Christian Weber, Wolfgang Günther, Torsten Milkovic, Wolfgang Klein, Torsten Schwarz und Sven Kaufmann. Und zum Oberbrandmeister wurden Frank Kirchmeier, Stefan Pilger, Thomas Roth und Patrick Lallemand befördert.



Die Freiwillige Feuerwehr Völklingen beförderte verdiente Feuerwehrleute. Auf unserem Foto links: Wehrführer Helmut Broy, ganz rechts: Kreisbrandinspekteur Tony Bender. Zweite Reihe: Oberbürgermeister Lorig (Fünfter von rechts) Foto: al

**IMPRESSUM**



**Herausgeber:**

Stadt Völklingen  
Oberbürgermeister  
Klaus Lorig  
Redaktion, Gestaltung  
und Satz:  
Referat für Presse-  
und Öffentlichkeitsarbeit  
Stadt Völklingen  
Rathausplatz  
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.





Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

# VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



## GESUNDHEIT

■ **Blutspende**  
15.3.2018, 15 Uhr  
Hermann-Neuberger-Halle  
Innenstadt

## KONZERTE

■ **Carbon & Stahl: Stephanie Jones**  
Konzertgitarre  
8.3.2018, 19 Uhr  
Festsaal, Altes Rathaus, Völklingen

■ **The Pink Floyd Project**  
10.3.2018, 20 Uhr  
Dorfgemeinschaftshaus Geislauren

■ **Kira Dreistadt und Freunde**  
9.3.2018, 20 Uhr  
Kath. Pfarrheim Lauterbach

## MÄRKTE

■ **Marktschreier**  
9. - 11. 3.2018, 10 Uhr  
Adolph-Kolping-Platz, Innenstadt

## Verkaufsoffener Sonntag

- **Märztreff**  
u.a. mit den Marktschreiern  
und Autoschau  
11.3.2018, 13 Uhr  
Völklingen Innenstadt

■ **Jahrmarkt**  
3.4.2018  
Adolph-Kolping-Platz, Innenstadt

## KIRMES

■ **Völklinger Osterkirmes**  
31.3.2018  
Hindenburg-Platz, Innenstadt

## THEATER

■ **Titania**  
Offline Banking  
15.3.2018  
Theater im Alten Bahnhof Völklingen  
weitere Termine 19.4.2018,  
17.5.2018, 14.6.2018, 19.30 Uhr

## VHS VÖKLINGEN

**Mittwoch, 7. März**  
■ **Kurs:** Italienisch für Anfänger, Stufe 1 am Abend  
9.15 Uhr, Altes Rathaus

**Donnerstag, 8. März**  
■ **Kurs:** Spanisch für Anfänger, Stufe 1 am Abend  
19.30 Uhr, Altes Rathaus  
■ **Kochkurs:** Die Küche als Kraftquelle - Frühlingsküche, 18 Uhr, Schloßpark-schule

**Freitag, 9. März**  
■ **Junge VHS,** Computer-Surfschein für Kinder  
15.30 Uhr, Lernzentrum  
Luisenthal

**Samstag, 10. März**  
■ **Junge VHS,** Fit für's Baby  
sitting, 9 Uhr, Stadteiltreff

**Sonntag, 11. März**  
■ **Exkursion:** Faszination Grube und Siedlung  
Von der Heydt, 10 Uhr  
Von der Heydt, Parkplatz  
vor Grube

■ **Exkursion:** Götterborn – die Haupthalde und der Kohlbadthalweiher – Industrienatur vom Feinsten!  
14 Uhr, Grube Götterborn

**Montag, 12. März**  
■ **Kurs:** Wander- und Radtouren am Smartphone planen, 18 Uhr, Altes Rathaus

**Dienstag, 13. März**  
■ **Kurs:** Französisch für Anfänger, Stufe 1 am Abend  
18 Uhr, Altes Rathaus  
EDV-Kurs, Textverarbeitung  
Word 2013, Basiswissen  
18 Uhr, Altes Rathaus



## VÖKLINGEN LEBT GESUND!

**Mittwoch, 7. März**  
■ Wanderung ab Kreuzberghaus 15 - 17 Uhr  
Treff: Kreuzberghaus  
Verantwortlich: Saarlwaldverein OV Völklingen  
Bernd Reichert  
Tel.: 06898 / 8668

**Mittwoch, 14. März**  
■ Wanderung ab Kreuzberghaus, 15 - 17 Uhr  
Treff: Kreuzberghaus  
Verantwortlich: Saarlwaldverein OV Völklingen  
Bernd Reichert,  
Tel.: 06898 / 8668

**Freitag, 9. März**  
■ Arbeitskreis Demenzinitiative, 16 - 18 Uhr, Ort: Altenheim St. Josef, Nordring 4  
Verantwortlich: AWO Landesverband Saarland e.V., Tel.: 0681 / 58605-218

**Donnerstag, 15. März**  
■ Blutspendetermin  
15 - 19 Uhr  
Hermann-Neuberger-Halle, Stadionstraße  
Verantwortlich: DRK-Ortsverein,  
Tel.: 06898 / 28808

## KULTURMEILE



**Das magische Baumhaus**  
Im Bann des Eiszauberers von  
Mary Pope Osborne - Theater auf Tour  
**24. März, 16 Uhr**  
Kulturhalle Wehrden

## SHOW



**Jörg Knör**  
"Filou!"  
Mit Show durchs Leben  
**14. April, 20 Uhr**  
Kulturhalle Wehrden

## KONZERT DER GYMNASIEN



**Concert des Lycées**  
Konzert der Gymnasien 2018  
"PEAU D'ÂNE"  
**Freitag 16. März 20 Uhr**  
Gebläsehalle  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Eintrittskarten sind erhältlich bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter [www.voelklinger-kulturmeile.de](http://www.voelklinger-kulturmeile.de).

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Einstellungsausschusses** am Montag den **12.03.2018** um 13:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 1 statt.

#### Tagesordnung:

- Nichtöffentlicher Teil**  
1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
2-5 Personalangelegenheiten  
6 Mitteilungen und Anfragen

Oberbürgermeister Klaus Lorig

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Hauptausschusses** am Dienstag den **13.03.2018** um 16:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 1 statt.

#### Tagesordnung:

- Nichtöffentlicher Teil**  
1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
2 Windkraftanlagen Bous und Schwalbach  
3 Übertragung der Aufgaben einer Sachbearbeiterin im Sachgebiet "Bürgeramt" beim Fachdienst 33/Bürgerbüro  
4 Änderung des Stellenplanes - Neuschaffung von zwei Stellen im Fachdienst 48 - Straßen-, Brücken- und Kanalbau  
5 Beschaffung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges HLF 20 nach DIN für Luisenthal  
6 Antrag der Evangelischen Kirchengemeinde Völklingen-Warndt auf Verlängerung des Kooperationsvertrages über die Nutzung des Gemeindehauses Fürstenhausen  
7 Baumaßnahme Montessori Kinderhaus, St. Konrad, Völklingen - Röchlinghöhe  
8 Wirtschaftsplan 2018 des Sondervermögens "Abwasserbeseitigung"  
9 Beantragung von Konsolidierungshilfen aus dem "Kommunalen Entlastungsfonds (KELF)"  
10 Gründung einer Zentralen Vergabestelle (ZVS)  
11 Sachstandsbericht Stadtwerke Völklingen  
12 Mitteilungen und Anfragen

i. V. Bürgermeister Wolfgang Bintz

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ausschusses für Kinder, Jugend und Soziales** am Mittwoch den **14.03.2018** um 16:30 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

#### Tagesordnung:

- Nichtöffentlicher Teil**  
1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
2 Grundschulstandorte Innenstadt  
3 Baumaßnahme Montessori Kinderhaus, St. Konrad, Völklingen - Röchlinghöhe  
4 Situation der Schulsekretariate an den Grundschulen der Mittelstadt

Völklingen

5 Mitteilungen und Anfragen

Oberbürgermeister Klaus Lorig

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Unterausschusses Völklinger ÖPNV** am Dienstag den **13.03.2018** um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

#### Tagesordnung:

- Nichtöffentlicher Teil**  
1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
2 Nahverkehrsplan für die Stadt Völklingen, hier: abschließender Beschluss

i. V. Bürgermeister Bintz

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Völklingen** am Donnerstag den **08.03.2018** um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

#### Tagesordnung:

- Öffentlicher Teil**  
1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
2 Einführung und Verpflichtung eines neuen Ortsratsmitgliedes  
3 Einführung und Verpflichtung eines neuen Ortsratsmitgliedes  
4 Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsmannsbezirk III -Völklingen-Heidstock-  
5 Bebauungsplan II/101 "Gewerbegebiet östlich der Karolingerstraße" in Völklingen - hier: Beschluss zur Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes II/101 2. Änderung, "Erweiterung ALDI-Markt im Betzen"  
6 Bebauungsplan V/22 "Gewerbegebiet ehemaliges Acetylenwerk" in Völklingen - Luisenthal hier: 1. Zustimmung zum Bebauungsplanentwurf 2. Einleitung des Verfahrens zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 (2) BauGB und der Behörden gem. § 4 (2) BauGB i.V.m. § 4a BauGB  
7 Errichtung eines Kolubariums  
8 Anlegung eines Grabfeldes für muslimische Bestattungen  
9 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 16.08.2017  
10 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 06.02.2018  
11 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 18.10.2017  
12 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 20.09.2017  
13 Kirmesbelegungspläne 2018  
14 Mitteilungen und Anfragen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 16.08.2017  
3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 20.09.2017  
4 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 18.10.2017  
5 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 06.02.2018

6 Mitteilungen und Anfragen

i. V. gez. Steffen, stellv. Ortsvorsteher

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt** am Dienstag den **13.03.2018** um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
2 Zweckverband "Naturnahes Köllertal"  
3 Mitteilungen und Anfragen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
2 Nahverkehrsplan für die Stadt Völklingen hier: abschließender Beschluss  
3 Bebauungsplan V/22 "Gewerbegebiet ehemaliges Acetylenwerk" in Völklingen - Luisenthal hier: 1. Zustimmung zum Bebauungsplanentwurf  
2. Einleitung des Verfahrens zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 (2) BauGB und der Behörden gem. § 4 (2) BauGB i.V.m. § 4a BauGB  
4 Bebauungsplan II/101 "Gewerbegebiet östlich der Karolingerstraße" in Völklingen - hier: Beschluss zur Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes II/101 2. Änderung, "Erweiterung ALDI-Markt im Betzen"  
5 Antrag auf Nutzungsänderung in Eventhalle auf dem Rinzelrech  
6 Rückbau öffentlicher Telekommunikationsstellen in der Innenstadt  
7 Errichtung eines Kolubariums  
8 Anlegung eines Grabfeldes für muslimische Bestattungen  
9 Mitteilungen und Anfragen

Oberbürgermeister Klaus Lorig

### Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Kultur und Sport** am Mittwoch den **14.03.2018** um 18:30 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 1 statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
2 Bestellung eines/r Mitunterzeichners/in für die Niederschriften des Ausschusses für Wirtschaft, Kultur und Sport  
3 Gründung des Vereins Wirtschaftsregion Saarbrücken e.V.  
4 Bericht zu den Finanz- und Leistungszielen  
5 Mitteilungen und Anfragen

Oberbürgermeister Klaus Lorig